

# 萬 源 昌

MAN YUEN CHONG CO.,  
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

- 新 春 伊 始 來
- 新 貨 船 船 至
- 新 米 兼 生 油
- 新 靚 罐 食 品
- 新 欸 各 貨 全
- 新 法 耐 顧 客
- 新 價 減 到 平
- 新 舊 光 顧 客
- 新 請 來 垂 青
- 新 單 蒙 賜 下
- 新 到 極 歡 迎

萬源昌謹啓

一號增絲苗  
仍有新絲苗  
開春時在即  
如若趕早市  
矮脚白菜米  
紹菜蘿白米  
節瓜冬瓜仁  
苦瓜升瓜仁  
早水白菜  
各江磁缸瓦  
各號新式鞋  
如蒙賜光顧

頂靚新荳粘  
價錢分上中  
業農要下種  
必要藏菜種  
潮州包心芥  
白花芥蘭菜  
松好先苗米  
紅莧菜米  
長身豆角仁  
籐竹器椅  
繼鼓兼絃索  
批價必定平

云合生號司事人陳宜顯鄭厚祝  
鄭福藉

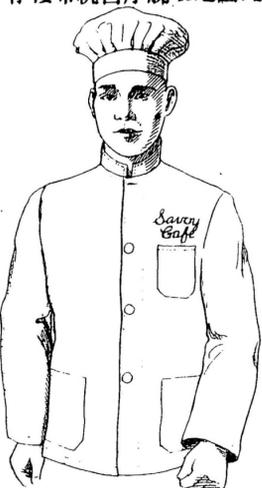
HOP SANG CO.  
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256



## KUO KONG SIK CO. 國光公司

27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C. PHONE SEY. 4918

### 華 人 最 完 備 之 衣 裳 店



專辦中國大宗靚絲髮  
專造中西婦女衣裳  
專造廚房用衣  
專造做工衣裳

最靚小花文華縐紗衫每件一十一元  
上等小花文華縐紗衫每件八元七毛五  
上等小花文華縐紗衫每件七元七毛五  
各款色縐紗衫每件九元二毛五  
柳條大紡紗衫每件九元二毛五  
最靚厚帆布褲每打壹拾九元五毛  
最靚厚帆布褲每打壹拾九元五毛  
最靚厚斜紋汗衫每打壹拾四元四毛  
最靚厚斜紋方圍每打四元四毛

△專專專家  
專辦中國大宗靚絲髮  
專造中西婦女衣裳  
專造廚房用衣  
專造做工衣裳

該樓仔用上等材料  
製造非常精美耐用  
無論何款及身材如  
何均能使之稱身合  
度價又相宜故得中  
西人士樂為購用年  
間銷流多至數萬件  
足證貨之良美僑胞  
賜顧希為留意

本白鐵廠新造琉璃屋蓋天窗水管市等件並修整餐館  
厨房市面盥洗碗盆水槽等取價從廉  
Capitol Sheet Metal Works  
8 Cordova St. E. Phone Sey. 2971. City.

本號貨品 雜貨藥材 樣樣新鮮 式式俱全  
貨品極靚 價錢又平 經營云城 謂無欺言  
凡過交易 刻即付上 行情印便 函索即付

隆裕隆  
KWONG YEE LUNG CO.  
115 PHOENIX ST. VANCOUVER B.C. PHONE SEY. 5026

接理香港萬裕隆匯兌快  
捷妥當  
廣裕隆司理關崇穎啓

振興公司遷舖廣告  
本公司經營蔬菜瓜菓發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧甚為感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓業在企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光顧極表歡迎 電話寸汝地六五〇〇

理理趙祥鄭炎佈露  
John Hing & Co.  
246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500

佐大旅館  
GEORGE HOTEL  
Phone Sey. 92750  
207 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎  
電話(失務)九二七五〇  
司理 余朋和 鄭福滋 啓

重新廣告  
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青  
本棧在片打街東一百零五號  
電話(特應)六八二二  
司事羅齊恬伍時令啟

Lee Hock Chow 11 Pender St. W. Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正舞胆 雲高華安和堂 參茸藥材發行

李鶴傳 內外方脈

- 全加致公堂總辦事處  
十九年元月份收到各埠年捐芳名列
- 陳寬安 鄭連榮 陳國韶 陳宜元
  - 周家毅 吳社權 馬樂 馬隆祥
  - 陳國南 馬奕 勞喜 周家彬
  - 周維暢
  - ▲收到雲埠昆仲十八年年捐  
伍安 鄭光茂 伍勳賢 溫道沛
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
梁準 鄭德忠 龔開順
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
馮伯進 曹如集 岑操 蘇耀祥
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
馮伯進 李福英 馬立恩 陳炎
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
徐德田 黃來女 黃錦平 周維益
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
李灼煥 周維暢 曾長 黃君韶
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
吳信 許長清 黃均彰 黃樹昇
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
謝琳 關榮沛 馬景秋 馬松江
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
謝生財 黃以漢 馬景秋 陳德業
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
周龍棋 周月桃 周達德 周家德
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
周積和 周庚寅 周庚盛 周榮傑
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
周龍保 周維揚 林松剛 周萬章
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
周添和 周培勝 黃華信 黃松厚
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
黃榮添 伍勳賢 伍如吉 黎近
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
黎榮基 馬宗保 梁見健 許明
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
蔣欽統 朱均龍 馮錦深 楊道生
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
秦海明 鍾百寬 司徒宗 余道生
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
朱琪章
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
鄭家安 鄭添安 鄭煥光 陳連達
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
鄭池安 鄭松長 連利 鄭連長
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
岑沃球 鄭順盈 周枝光 鄭連長
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
馬榮瑞 許星樓 鍾印仕 關福球
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
李錫南 梅拱榮 謝廷勳 林舉寬
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
黃維鍊 梁繼 謝廷勳 林舉寬
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
馮傲我 李雲龍 黃松喜 李初積
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
李賞雲 李雲鏡 馮景福 李長順
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
譚文煥 廖光沛 李田 吳來
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
葉壽 李初穩 湯原 李廷雲
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
譚錫初 陳若泉 李登雲 周榮
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
黃崇廷 麥梓藏 劉社現 李榮芳
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
余榮樂 李福 李奕雲 譚文偉
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
趙學傑 黃發 黃吉
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
譚宗杰 李昌悅 王潤吾 陳祥均
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
陳玉山 龔月榮 譚枝
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
周在銑 雷學銀 雷華領 梁贊
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
吳培植 張萬勝 張成 張盛
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
張培植 張萬勝 張成 張盛
  - ▲收到叻埠昆仲十八年年捐  
馬北海 黃均瑞